成品：95*135mm
105G铜板，四色印刷
骑马钉

封底

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантія на товар 36 місяців

Дякуємо, що обрали електричну зубну щітку PECHAM Pro Travel Black PC-094. Всі зубні щітки та насадки продезінфіковані. Всі товари PECHAM були протестовані та успішно отримали декларацію про відповідність. Товари відповідають вимогам технічних регламентів.

Звернення до сервісного центру

Дата звернення _____ ПІБ _____ Підпис _____

У разі несправності товару покупець звертається до магазину придбання або надсилає товар до сервісного центру PECHAM для діагностики.

Обов'язково: разом із товаром надати гарантійний талон та товарний чек або посилання/скриншот із особистого кабінету з датою покупки.

Після діагностики сервісний центр приймає рішення щодо ремонту або заміни товару.

Доставка до сервісного центру — за рахунок покупця.

Повернення відремонтованого або нового товару - за рахунок PECHAM.

Заміна без попередньої діагностики не здійснюється.

Товариство з обмеженою відповідальністю «РУНГА» Україна м. Київ Ідентифікаційний код 41269785

Сервісний центр PECHAM:

Пн–Пт, 09:00–18:00 +38 067 320 31 08

м. Київ, 04080, вул. Вікентія Хвойки, 21, прохідна 4, оф. 1307

qr код сервісу

Додаткова інформація

www.pecham.ua Офіс тел. 050 732 67 53

pecham.ua info@pecham.ua

pechamukraine

封面

PECHAM Pro
Travel Black

ЗВОРОТНО-ОБЕРТАЛЬНА
ЗУБНА ЩІТКА
PC-094



ІНСТРУКЦІЯ

ДОБРИЙ ДЕНЬ, ШАНОВНИЙ НАШ ПОКУПЕЦЬ!

Дякуємо, що Ви обрали продукцію PECHAM. Для нас надзвичайно важлива Ваша думка та зворотний зв'язок, адже наша команда вкладає всю душу в якість товару, упаковку, дизайн і сервіс, Ми прагнемо, щоб кожен клієнт був повністю задоволений як продукцією, так і сервісною підтримкою.

Будемо щиро вдячні, якщо Ви залишите відгук у магазині, в якому придбали товар. У разі виявлення браку або несправності, будь ласка, звертайтеся до нас безпосередньо до сервісного центру PECHAM - ми вирішимо Ваше питання якнайшвидше.
Контактну інформацію Ви знайдете в кінці цієї інструкції та на упаковці товару.

Здоров'я Вам і Вашій родині!

З повагою,
Руслан Мартиненко

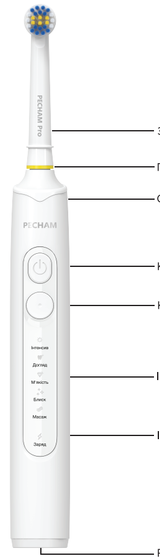
ЩО В КОРОБЦІ



ВАЖЛИВО

Прочитайте інструкцію до кінця перед використанням, збережіть її для подальшого використання.

ОПИС



- Змінна насадка
- Персоналізоване кільце
- Основний блок електричної щітки
- Кнопка увімкнення/вимкнення
- Кнопка перемикання режимів
- Індикатори режимів
- Індикатор заряду батареї
- Роз'єм для заряджання

СПЕЦИФІКАЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ефективність: 8800 обертів за хвилину, що дозволяє ефективно видаляти бактеріальний наліт.
Акумулятор: Літій-іонний ємністю 700 mAh.
Автономна робота: До 30 днів роботи від одного заряду.
Час повного заряджання: Близько 4 годин.
Тип живлення: USB Type-C
Вологозахист: Стандарт IPX7.
Матеріали корпусу: ABS, TPE.
Вага пристрою: 98 г.
Габарити: 199 × 26 × 28 мм

5 РЕЖИМІВ РОБОТИ

Інтенсив · Догляд · М'якість · Блиск · Масаж

КЛЮЧОВІ ОСОБЛИВОСТІ

Ефективне очищення
Щітка забезпечує до 8800 зворотно-обертальних рухів за хвилину для ефективного видалення нальоту, особливо в міжзубних проміжках.

До 30 днів роботи від повного заряду
Ємний акумулятор забезпечує тривалу автономну роботу — зручно для дому та подорожей.

5 режимів роботи
Режими для очищення, відбілювання, двайлиного догляду та масажу ясен - під різні потреби.

Зручний дорожній кейс
Компактний кейс допомагає зручно зберігати та перевозити щітку й насадки.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Основний блок електричної щітки.
- 6 змінних насадок.
- Холдер для кріплення на стіну.
- Дорожній футляр.
- Кабель USB для заряджання.
- Інструкція користувача.

Щетинки DuPont: Використовуються преміальні щетинки із закругленими кінцями для безпечного та дбайливого чищення емалі.
Інтелектуальний таймер: Пристрій оснащено таймером зміни області чищення та таймером завершення процедури.
Зручність у подорожах: У комплектацію входить дорожній футляр для комфортного транспортування.
Індикація: Наявний індикатор заряду батареї.

НАСАДКИ ДЛЯ ЗУБНОЇ ЩІТКИ



Для щоденного чищення – 2 шт
Ефективне щоденне очищення: забезпечує якісне видалення нальоту, водночас залишаючись делікатнішою порівняно з похилою формою щетини.
Комфорт у використанні: м'яка для підходить для регулярного догляду без подразнення ясен.
Маркер зношення: сині щетинки знебарвлюються наполовину — це сигнал для заміни насадки.

Для ретельного чищення – 2 шт
Очищення міжзубних проміжків: похила форма щетинок дозволяє ефективно проникати між зубами та видаляти залишки їжі й наліт.
Адаптація до зубів: кругла обертова голівка щільно прилягає до поверхні кожного зуба, забезпечуючи очищення навіть у важкодоступних місцях.
Маркер зношення: сині щетинки знебарвлюються наполовину — це сигнал для заміни насадки.





Для чутливих зубів і дітей від 6 років — 1 шт.
Делікатне очищення: ультратонкі щетинки м'яко згинаються, очищаючи зуби та лінію ясен без подразнення.
Турбота про ясна: підходить для людей із підвищеною чутливістю та схильністю до кровоточивості.



Насадка з карбоновою щетиною — 1 шт.
Видалення поверхневих плям: щетина з активованим вугіллям м'яко полірує емаль і допомагає зменшити сліди від кави, чаю, вина та тютюну.
Відчуття свіжості: завдяки пористій структурі активоване вугілля допомагає підтримувати чистоту ротової порожнини та зменшувати неприємний запах.
Зменшення нальоту: поєднання механічного очищення та властивостей активованого вугілля допомагає підтримувати щоденну гігієну зубів.
Реалістичність: ефективна лише для поверхневого очищення та не змінює природний колір зубів.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Не розбирайте та не намагайтеся самостійно ремонтувати зубну щітку.
Якщо у вас є серйозні захворювання ясен, пародонтоз або ви нещодавно перенесли хірургічне втручання у ротовій порожнині — обов'язково проконсультуйтеся зі стоматологом перед використанням приладу.
Не занурюйте щітку у воду або інші рідини надовго, щоб уникнути пошкодження електронних компонентів.
Не залишайте прилад під прямим сонячним промінням або поблизу джерел тепла.
Якщо не плануєте користуватися щіткою впродовж кількох тижнів, від'єднайте зарядний пристрій від мережі.
Не притискайте щітку занадто сильно до зубів або ясен — це може спричинити подразнення чи пошкодження.
Під час використання приладу дітьми або особами, які через стан здоров'я не можуть безпечно користуватися ним самостійно, необхідний належний контроль та нагляд.
Завжди вимикайте прилад після використання.
Не залишайте щітку увімкненою без нагляду.
Використовуйте прилад тільки за призначенням, як описано в цій інструкції.
Не використовуйте насадки чи зарядні пристрої, не рекомендовані виробником.
Тримайте шнур зарядного пристрою подалі від нагрівальних поверхонь.
Не кидайте прилад і не вставляйте сторонні предмети в будь-які його отвори.
Не заряджайте прилад поблизу ванни, умивальника чи інших місць із підвищеною вологістю, щоб уникнути ураження електричним струмом.
Не торкайтеся зарядного пристрою мокрими руками.
Якщо кабель або зарядний пристрій пошкоджено, негайно припиніть використання.
Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій від мережі.

Перед початком використання:
Перед першим використанням повністю зарядьте зубну щітку. Це може тривати приблизно 4 години, залежно від стану акумулятора. Якщо акумулятор повністю розряджений, перед наступним використанням знову виконайте повну зарядку.

Як заряджати:

1. Якщо батарея розряджена, індикатор зарядки блимає 10 разів, щоб нагадати користувачеві, що батарея розряджена і її потрібно зарядити.

2. Підключіть пристрій до зарядного порту постійного струму. Підключіть кабель USB до будь-якого відповідного джерела живлення. Зарядка починається, коли індикатор зарядки загориться червоним кольором (повна зарядка може бути завершена приблизно за 4 години). Після повного заряджання пристрій автоматично вимкнеться, щоб запобігти перезарядці, а індикатор заряджання стане зеленим, як нагадування.

3. Якщо ви використовуєте пристрій вперше або після тривалої перерви, індикатор може не загорітися одразу. Це пов'язано з низьким рівнем заряду акумулятора, що є нормальним явищем.

Не заряджайте щітку у вологих місцях або поруч із водою, не торкайтеся роз'єму моїми руками та не користуйтеся приладом під час заряджання. Після завершення процесу зарядки від'єднайте кабель USB від джерела живлення. Щоб забезпечити довговічність акумулятора, не залишайте щітку постійно підключеною до зарядки.

Важливо!

Заряджайте щітку лише тоді, коли порт Type-C повністю сухий.
Слідкуйте, щоб він залишався сухим увесь час заряджання.

ІНСТРУКЦІЯ З ЧИЩЕННЯ:

1.Щільно встановіть насадку на основний блок електричної щітки (Мал.1).
2. Нанесіть зубну пасту.
3. Помістіть щітку в рот, щоб уникнути розбризкування пасти до початку роботи.
4. Увімкніть пристрій одноразовим натисканням кнопки увімкнення/вимкнення. Попередньо налаштуйте режим, скориставшись кнопкою перемикання режимів. Після увімкнення щітки загориться індикатор режиму чищення.
(Мал. 2, 3).



Мал. 1



Мал. 2



Мал. 3

РЕЖИМИ ЧИЩЕННЯ

«Інтенсив» - усунення нальоту та профілактика утворення зубного каменю.
«Догляд» - оптимальний варіант для щоденного використання.
«М'якість» - ідеально підходить для чутливих зубів та ясен
«Блиск» - надає емалі здорового блиску та гладкості.
«Масаж» - стимуляція кровообігу для чутливих ясен.

ПРОЦЕС ЧИЩЕННЯ



Мал. 4



Мал. 5



Мал. 6



Мал. 7

Повільно переміщуйте щітку від зуба до зуба:
5.1. Очистіть зовнішню поверхню, ведучи щітку вздовж лінії ясен (Мал. 4).
5.2. Перейдіть до внутрішньої поверхні. Затримайтеся біля нижніх різців, де часто утворюється камінь (Мал. 5).
5.3. Очистіть жувальні зуби та міжзубні проміжки (Мал. 6, 7).
5.4. Розділіть щелепу на 4 зони та приділяйте кожній по 30 секунд. Коротка зупинка щітки нагадає про перехід до наступної зони.
Таймер на 2 хвилини працює у всіх режимах. При перемиканні режиму цикл чищення розпочнеться заново.
Для вимкнення щітки в будь-який момент натисніть кнопку «УВІМК/ВИМК». Пристрій запам'ятовує останній обраний режим і активує його під час наступного ввімкнення.

ЗМІНА РЕЖИМІВ



При першому використанні щітка увімкнеться у стандартному режимі.
Після наступного ввімкнення зберігатиметься попередній вибраний режим.
Щоб змінити режим, натискайте кнопку перемикання режимів на щітці.
Індикатор покаже активний режим.

РЕЖИМИ

Інтенсив
Потужний режим для ефективного видалення плям, нальоту та залишків їжі. Рекомендується длямаксимального очищення та підтримки природної білизни зубів.
Ідеально підходить для тих, хто вживає каву, чай або курить.

Догляд
Швидко та ретельно видаляє зубний наліт і допомагає зменшити ріст бактерій у ротовій порожнині.
Оптимальний режим для щоденного використання, що забезпечує відчуття чистоти та свіжості протягом дня.

М'якість
Делікатний режим для чутливих зубів і ясен.
Забезпечує комфортне очищення без зайвого тиску, допомагаючи знизити подразнення та дискомфорт під час чищення.

Блиск
Допомагає полірувати поверхню зубів, посилюючи їх природний блиск. Ефективно усуває поверхневі плями та робить усмішку більш сяючою вже після кількох використань.

Масаж
Режим м'яко масажує ясна, стимулюючи кровообіг і покращуючи їх стан. Сприяє здоров'ю ясен та забезпечує приємне відчуття комфорту під час догляду за ротовою порожниною.

Примітка:
У перші дні використання будь-якої електричної зубної щітки ясна можуть трохи кровоточити. Як правило, кровотеча повинна припинитися через кілька днів. Якщо вона не зникає через 2 тижні, зверніться до стоматолога.

ПОШУК НЕСПРАВНОСТЕЙ

1. Електрична зубна щітка не вмикається:
Поставте щітку на зарядку на 4–6 годин (див. розділ «Як заряджати»).
Для Вашої безпеки під час заряджання щітка не вмикається.
Після завершення зарядки від'єднайте зарядний пристрій від мережі — щітка увімкнеться.

2. Щітка поколює або лоскоче під час чищення:
Через звукові коливання під час першого використання може здаватися, що щітка поколює або лоскоче. Це нормальне відчуття, і чутливість зменшиться після кількох застосувань, коли Ви звикнете до щітки.

3. Коливання здаються слабкими:
Щітку потрібно зарядити (див. розділ «Як заряджати»).
Зніміть насадку та встановіть її повторно (див. розділ «Установка насадки»).
Пам'ятайте, що кожен режим роботи має різну інтенсивність вібрацій (див. розділ «Режими роботи»).

ОЧИЩЕННЯ І МІСЦЕ ЗБЕРІГАННЯ:

Увага!
Не очищайте жодні частини щітки або її складові у посудомийній машині.

Зубні насадки
1. Після кожного використання промийте насадку та її щетину під проточною водою.
2. Потрусіть насадку, щоб видалити зайву воду.
3. Регулярно обполіскуйте місце з'єднання насадки з ручкою теплою водою.

Очищення зубної щітки
1. Зніміть насадку та обполосніть зубну щітку під теплою водою.
2. Протріть поверхню корпусу чистою вологою тканиною, уникаючи потрапляння води в роз'єми.

Місце зберігання
Якщо ви не плануєте користуватися щіткою тривалий час:
• Вимкніть її;
• Очистіть корпус і насадку;
• Зберігайте у прохолодному, сухому місці, захищеному від прямих сонячних променів.

ЕКСПЛУАТАЦІЙНИЙ ПЕРІОД

Утилізація:
1. Акумулятор, що знаходиться всередині електричної зубної щітки, не підлягає заміні, однак його необхідно вилучити перед утилізацією пристрою (див. Вилучення акумулятора).
2. Якщо у вас виникли питання щодо утилізації електронних відходів, зверніться до спеціалізованої організації, що займається переробкою техніки у вашому регіоні.

Вилучення акумулятора
Увага: цей процес незворотний.
Дотримуйтесь правил безпеки — захистіть очі, руки та робочу поверхню.

Необхідні інструменти: молоток і викрутка.

1. Від'єднайте щітку від зарядного пристрою. Повністю розрядіть акумулятор — увімкніть щітку і дочекайтеся, поки вона вимкнеться самостійно. Повторюйте, доки пристрій не перестане вмикатися.
2. Покладіть щітку на міцну, рівну поверхню, корпусом від себе. Обережно вдарте молотком біля основи корпусу, доки кришка не відкриється. Не застосовуйте надмірну силу — кришка може відлетіти.
3. Натисніть на шийку корпусу, щоб внутрішні компоненти висунулися.
4. Обережно витягніть акумулятор пальцями або викруткою, піднявши його край.

Після вилучення — акумулятор передайте на утилізацію, а решту деталей утилізуйте відповідно до місцевих правил поводження з побутовими відходами.

Гарантія не поширюється:
1. На витратні матеріали та комплектуючі.
2. На вироби, що вийшли з ладу або отримали дефекти через неправильне використання.
3. На пошкодження, спричинені підключенням до невідповідного джерела живлення.
4. На несправності, викликані зовнішніми факторами, зокрема діями третіх осіб, природними явищами, домашніми тваринами, потраплянням усередину сторонніх предметів або рідини.
5. На зовнішні чи внутрішні забруднення, тріщини, подряпини, потертості та інші механічні пошкодження, що є наслідком природного зносу.

ІНШІ ТОВАРИ

Іригатори Pecham допомагають ефективно очищати міжзубні проміжки, лінію ясен та важкодоступні ділянки ротової порожнини. Оберіть модель відповідно до способу використання: стаціонарну для дому або портативну для подорожей.

Стаціонарні іригатори

Моделі з великим резервуаром для води та зручною базою підходять для щоденного домашнього використання. Забезпечують стабільний тиск води та комфортне очищення для всієї родини.



Портативні іригатори

Компактні моделі зі вбудованим резервуаром зручно брати із собою в дорогу, на роботу або у подорож. Працюють автономно та займають мінімум місця.

